

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Javna sednica)

Strana 1

1 Sreda, 3. april 2024.

2 [Javna sednica]

3 [Optuženi ulaze u sudnicu]

4 --- Po početku zasedanja u 9:00h

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim Sudsku
6 službenicu da najavi predmet.

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Dobro jutro, Časni Sude. Ovo
8 je predmet KSC-BC-2020-06, Specijalizovani tužilac protiv
9 Hashima Thačija, Kadrija Veselija, Rexhepa Selimija i Jakupa
10 Krasniqija.

11 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

12 Dobro jutro svima.

13 Radi zapisnika, napominjem da su svi optuženi prisutni u
14 sudnici.

15 Danas ćemo nastaviti i privesti kraju iskaz Svedoka 4147,
16 a potom ćemo nastaviti sa iskazom Svedoka 4739.

17 Molim Poslužitelja da uvede svedoka u sudnicu i za sada
18 ćemo ostati na javnoj sednici.

19 [Konsultacije Sudskog panela]

20 [Svedok ulazi u sudnicu]

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Dobro jutro, g.
22 Byrnes.

23 SVEDOK: [Prevod] Dobro jutro Časni Sude. Nadam se da ste
24 se vi i vaše kolege dobro proveli za uskrs.

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] I mi vama isto

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 2

1 želimo.

2 Svedoče, danas ćemo završiti vaše svedočenje. Nadam se u
3 roku od narednih sat dva, podsećam vas da pokušavate da
4 odgovarate na pitanja jasno uz pomoć kratkih rečenica. Ako ne
5 razumete postavljeno pitanje, zamolite advokata da pomeni
6 pitanje i napomenite da ne razumete šta vas pitaju i onda će
7 oni to razjasniti.

8 Takođe vas podsećam, da pokušate da navedete na osnovu
9 čega imate određena saznanja o činjenicama i okolnostima o
10 kojima ćete se izjašnjavati.

11 Podsećam vas takođe da i dalje važi obaveza koju ste
12 preuzeli da ćete govoriti istinu.

13 Imajte na umu da trebate [sic] da govorite u mikrofoni i
14 da sačekate pet sekundi pre nego što odgovorite na pitanje,
15 kao i da govorite polako kako bi prevodioci mogli da vas
16 prate.

17 Ako želite da napravimo pauzu, stavite nam to do znanja i
18 pokušaćemo da vam izađemo u susret.

19 Svedoče, najpre će vas dodatno ispitivati Branilac Ellis,
20 on je sada na nogama.

21 Branioče Ellis, izvolite imate reč.

22 G. ELLIS: [Prevod] Hvala, Časni Sude.

23 SVEDOK: SHAUN BYRNES [Nastavak svedočenja]

24 Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis:

25 G. ELLIS: [Prevod] Možemo li da pređemo na kratko na

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 3

1 poluzatvorenu sednicu na osnovu zahteva ustanove koja je
2 dostavila dokumentaciju?

3 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da. Molim

4 poluzatvorenu sednicu radi bezbednosti dostavioca dokumenta.

5 [Poluzatvorena sednica]

6 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 4

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 5

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 6

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 7

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 8

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Poluzatvorena sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 9

1 [Tekst sa poluzatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22 [Javna sednica]

23 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj
24 sednici.

25 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Ellis, izvolite,

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 10

1 imate reč.

2 G. ELLIS: [Prevod]

3 P. Imamo još nekoliko tema, koje bih ukratko želela sa vama
4 da odradim. Sudija Mettraux vam je 28. marta na strani
5 zapisnika 14004 u 18. redu, postavio pitanje:

6 "Da li ste vi znali da je g. Krasniqi osim toga što je
7 igrao ulogu portparola, bio i zamenik komandanta za podršku
8 unutar Glavnog štaba."

9 Vi ste na to odgovorili:

10 "Nisam to znao."

11 U svim kontaktima koje ste vi imali sa g. Krasniqijem, on
12 se nikada nije postavljao kao zamenik komandanta za podršku,
13 je li to tačno?

14 O. Da. On se nije tako postavljao.

15 P. Uvek se predstavljao kao portparol?

16 O. Da, da.

17 P. Da li znate da li -- da li ste znali tada ili ste saznali
18 kasnije, da je Sokol Bashota bio zamenik komandanta i kasnije
19 zamenik komandanta za operativne poslove?

20 O. To nisam znao u to vreme.

21 P. U redu. Zatim vam je Sudija Barthe postavio pitanje na
22 stranici 1395 zapisnika, 27. marta i postavio mi je pitanje u
23 vezi sa stavom 28 iz izjave koju ste dali u svojstvu svedoka.
24 Sada ću vam sve to pročitati. Tu stoji:

25 "U septembru ili novembru 1998., pokrenuo sam pitanje

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Ellis (Nastavak)

Strana 11

1 ubijanja među Albancima i ubijanja kolaboracionista, obratio
2 sam se sa tim pitanjem trojici i oni su jednostavno opovrgli
3 da se išta slično uopšte događa."

4 Branilac Mišetić vas je ispitivao s tim u vezi u
5 četvrtak, i vi ste mu rekli, da mislite da se to možda odnosi
6 na navode o ubijanjima albanskim katolika u Đakovici. Sećate
7 li se tog razgovora?

8 O. Da. Zajedno smo pogledali jednu depešu iz američkog KDOM-
9 a od 3. novembra 1998., gde je zabeleženo da vi već neko vreme
10 u tom trenutku niste videli g. Krasniqija, niti ste se sa njim
11 čuli. Sećate li se te depeše?

12 P. Sokol Bashota je bio vaš glavni kontakt, i s njim ste
13 uglavnom bili u dodiru vrlo često u tom periodu?

14 O. Da.

15 P. Ponekad ste takođe telefonom bili u kontaktu sa Ramom
16 Bujom. Je li to tačno?

17 O. Da.

18 P. Kada u svojoj izjavi kažete da ste to pitanje pokrenuli
19 sa trojkom u septembru ili novembru 1998., da li je moguće da
20 ste telefonom razgovarali sa g. Bashotom ili g. Bujom?

21 O. Govorite o pitanju međualbanskih sukoba?

22 P. Da. I onda je g. Mišetić razjasnio da su u pitanju
23 albanski katolici u Đakovici. Dakle, to je sporno pitanje.

24 O. Budite ljubazni pa ponovite pitanje.

25 P. Dakle, pitanje glasi: vi kažete da ste to pitanje

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 12

1 pokrenuli sa trojkom u septembru ili novembru 1998., ali nije
2 isključeno da ste telefonom razgovarali sa g. Bashotom ili
3 možda g. Bujom. Je li to tačno?

4 O. Da, to je moguće.

5 P. I kada god kažete u svojoj izjavi koju ste dali u
6 svojstvu svedoka da ste neko pitanje pokrenuli sa trojkom,
7 nije isključeno da ste to obavili putem telefona i razgovarali
8 sa jednim od ove dvojice. Je li to tačno?

9 O. Da.

10 P. Hvala.

11 G. ELLIS: [Prevod] Samo trenutak, Časni Sude.

12 P. Dakle, prema tome, ako ste sa jednim od ove dvojice
13 razgovarali telefonom, vi niste mogli da znate da li su oni to
14 preneli drugima, niste znali šta se događa iza kulise. Je li
15 to tačno?

16 O. Da.

17 G. ELLIS: [Prevod] Hvala, Časni Sude.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala vama, g.

19 Ellis.

20 G. Emmerson, imate reč.

21 Izvolite.

22 Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson:

23 G. EMMERSON: [Prevod]

24 P. Na osnovu saznanja koje vi imate o datumima kada su se
25 održala dva zasedanja u Rambujeu, prvi i drugi.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 13

1 U stvari, hoću da vas pitam sledeće, možete li da ih
2 postetite [sic] kojih su se datuma održali skupovi u Rambujeu,
3 prvi i drugi?

4 O. A, žao mi je, ne mogu te datume napamet ovako da vam
5 navedem.

6 P. Onda ćemo vam predočiti datume za koji trenutak. Želeo
7 bih uz vaše dopuštenje da se usredsredim na dva aspekta
8 pitanja koja su postavile sudije.

9 Prvi se odnosi na jedno pitanje koje je postavio Sudija
10 Barthe, 27. marta na stranici zapisnika 13939, u 12. redu.
11 Sudija Barthe vas je pitao sledeće:

12 "...G. Byrnes, da se osvrnem na jedno povezano pitanje,
13 koje Panelu još uvek nije do kraja jasno, da li ste vi imali
14 ikakvih ličnih saznanja u predmetno vreme, tj. 1998., ili
15 1999. godine, u pogledu toga gde se nalazio g. Veseli, od
16 novembra 1998., nadalje, ili čime se on bavio."

17 A na to ste vi odgovorili na sledeći način:

18 "Jedina informacija kojom smo mi raspagali [sic] --
19 raspolagali, jeste da se g. Veseli nalazi u Albaniji. Mi nismo
20 znali kakve su njegove dužnosti. Bilo je glasina koje su
21 kružile, ali mi nismo imali konkretnih opipljivih informacija,
22 čiju tačnost bismo bili kadri da potvrdimo u pogledu toga šta
23 su bile njegove dužnosti."

24 I onda Sudija Barthe pokušava da dalje razjasni, dakle,
25 ostavljajući po strani glasine koje su kružile, vi niste znali

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 14

1 Čime se on tačno bavio u Albaniji, i vi ste odgovorili:

2 "To je tako."

3 Sećate li se tog niza pitanja i odgovora?

4 O. Sećam se.

5 P. Kada su u pitanju te glasine u pogledu toga čime se on
6 bavio u Albaniji, da li se govorkalo da je -- da on ostvaruje
7 veze sa albanskim SHIK-om i drugim obaveštajnim službama?

8 O. Ne sećam se.

9 P. Vi se ne sećate kakve su to bile glasine, na šta su se
10 odnosile?

11 O. Tako je.

12 P. Hvala. Onda ćemo ostati na tome.

13 A, sada bih vam postavio nekoliko pitanja u pogledu veze
14 između tih datuma i jednog broja odgovora koje ste dali Sudiji
15 Bartheu, a takođe ću se osvrnuti i na pitanja koja je
16 postavljao Sudija Mettraux, o različitim slučajevima otmice i
17 puštanja na slobodu, počev od srpskih novinara tajnuga, do
18 hapšenja Cena Deskua i Jakupa Kastratija. A imamo i slučaj
19 zatvaranje i onda puštanje na slobodu srpskog ratnog
20 zatvorenika Gorana Zbilica i imamo puštanje na slobodu
21 tanjugovih novinara u Dragobilju, i zatim imamo i
22 zarobljavanje i puštanje na slobodu osam vojnika vojske
23 Jugoslavije.

24 Samo trenutak, molim vas.

25 G. EMMERSON: [Prevod] Časni Sude, kompletni dosije iz

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 15

1 pasoša g. Veselija, koji su dostavili šve [sic] -- švajcarski
2 nadležni organi, a iz kojeg se kretanja g. Veselija tokom ovog
3 perioda, je učitani naš spisak dokumenta koja nameravamo da
4 predočimo. To je broj DKV1215 do 1234. Jedna verzija jednog
5 dokumenta je već prihvaćena u spis i dobila broj dokaznog
6 predmeta. Ovo je dosije sa propratnom dokumentacijom
7 švajcarskih nadležnih organa, u pogledu toga ko je imao
8 dokument u svojoj nadležnosti i ko ga je dostavio.

9 Ne želim da gubim vreme u sudnici, osim ukoliko neko na
10 tome ne insistira da proučavamo svaki pojedinačni pečat u
11 pasošu, jer pečati se u pasošu ne javljaju hronološkim redom,
12 ali ću predočiti činjenične informacije u vezi sa 8 stavki iz
13 pasoša, a koje se odnose na vremenski period od 11. oktobra
14 1998., do 13. januara 1999. I sažecu te podatke, neću
15 predočavati svaki pojedinačni pečat svedoku, ali ću da
16 napravim poređenje između pitanja koje je postavio Sudija
17 Mettraux i hronološki tih pečata iz pasoša g. Veselija. Reč
18 je o događajima o kojima se Sudija Mettraux ispitivao svedoka.
19 P. Dakle, mislim da je najjednostavniji način da uspostavimo
20 hronološki sled događaja, jeste da pogledamo datume kada su
21 ova različita lica zatvorena i puštena na slobodu. I predlažem
22 da uspostavimo jedan opšti hronološki sled događaja, jer kao
23 što znate, neki ljudi su uhapšeni posle drugih, neki su
24 pušteni na slobodu pre drugih, neki periodi zatvaranja jednih
25 i drugih su se preklapali itd. Dakle, ja ću vam navesti datume

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 16

1 koji su navedeni na osnovu dokumentacije tokom vašeg
2 ispitivanja i koji su potvrđeni, bilo na osnovu vaše
3 dokumentacije ili na osnovu drugih materijala iz predmetnog
4 vremena.

5 Znači, prvi događaj koji nas zanima je -- se odigrao 18.
6 oktobra 1998. To je datum kada su zatvorena dvojica srpskih
7 novinara Tanjuga, Radošević i Dobričić. Sledeći važan zna
8 [sic] -- datum je 30. oktobar, to je datum kada su zatvoreni
9 Cen Desku i Kastrati, dvojica funkcionera stranke LDK

10 Posle ta dva hapšenja, sledeći važan događaj je 17.
11 novembar 1998., kada je srpski policajac Goran Zbilić uhapšen,
12 i on je prema dokumentaciji pušten na slobodu nedelju dana
13 kasnije, 24. novembra.

14 Tri dana nakon toga, 27. novembra, novinari Tanjuga i
15 zvaničnici LDK, su svi pušteni u istom trenutku, 27. novembra
16 u Dragobilju.

17 A, hapšenje i puštanje na slobodu osam vojnika vojske
18 Jugoslavije, odigralo se 8. januara 1999. Tada su uhapšeni,
19 zarobljeni, blizu jednog logora OVK, na području Mitrovice. I
20 mislim da ste vi konstatovali da se činilo kao da su zalutali
21 i onda su nabasali na logor OVK i onda su tu zarobljeni i
22 treći [sic] kao ratni zatvorenici i pušteni pet dana kasnije,
23 13. januara.

24 Dakle, to su datumi koje treba imati na umu. Ja ću vam
25 predočiti evidenciju koja se tiče pasoša.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 17

1 G. EMMERSON: [Prevod] Ali pre toga, molim da se prikaže
2 na ekranu prikaže dokument koji smo već više puta videli, a to
3 je P652. Postoji i verzija na albanskom. Hvala.

4 P. Ovo je dokument koji zovemo 'Sporazum o FARK-u', koji je
5 postignut u Tirani, između predstavnika oružanih snaga vlade u
6 izgnanstvu, vlade Bukoshija i Halil Bicaaj je predstavljao tu
7 vladu i vi ste rekli ako se ne varam da vam to ime nije bilo
8 poznato, a s druge strane je bio Bislime Zyrapi. A, kada je reč
9 o g. Bicaaja [sic] -- Bicaaju, s njim je bio i Xhavit Jashari, a
10 kada je reč o Bislimu Zyrapiju, uz njega je bio Kadri Veseli.
11 I onda je svaka strana imala još jednog predstavnika.

12 Dakle, mi smo čuli da je ovaj sporazum postignut u Tirani
13 i da su svi učesnici bili u Tirani u trenutku kada su se vodili
14 pregovori i kada je usvojen ovaj dogovor.

15 Pogledajte vrh stranice. Vidite da je dokument usvojen
16 nakon čitavog niza sastanaka u Tirani i da je na posletku
17 usvojen 31. oktobra 1998., u prisustvu navedenih lica [sic]
18 -- lica i tu je bio i Kadri Veseli. Da li to vidite?

19 O. Da.

20 P. Mi znamo da su Cen Desku, Jakup Kastrati, zatočeni dan
21 pre nego što je potpisan ovaj dokument --

22 G. EMMERSON: [Prevod] Oprostite, vidim da želite nešto da
23 kažete.

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Čekam da čujem
25 pitanje.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 18

1 G. EMMERSON: [Prevod] Pa, pitanje koje će doći je da li
2 ova informacija odgovara odgovoru i potkrepljuje odgovor
3 svedoka na pitanje Sudija Barthea. Iako oni nisu znali šta --
4 g. Veseli radio.

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da, ali vi dajete
6 odgovor. Postavite mu pitanje.

7 G. EMMERSON: [Prevod] Da, da, da. To je pitanje koje sam
8 hteo -- hoću da postavim nakon [nejasno] napravimo poređenje.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da, ali već deset
10 minuta govorite o ovome.

11 G. EMMERSON: [Prevod] U redu.

12 P. Lako mogu da postavim pitanje. Poslužiću se istom
13 formulom koju je koristio Sudija Mettraux, kada je ispitivao o
14 ovim događajima.

15 Da li se slažete da je tačno da je postojao čitav niz
16 sastanaka u Tirani, koji su okončani potpisivanjem ovog
17 dokumenta, potpisao ga je g. Veseli, kao i druga lica, 31.
18 oktobra 1998., što znači da on nije mogao da bude na Kosovu u
19 vreme hapšenja i zatvaranja Cenu Deskua i verovatno isto tako
20 ni u vreme kada su uhapšena dva novinara Tanjuga. Da li se
21 slažete s tim?

22 O. Da.

23 P. Hvala.

24 G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Časni Sude, za zapisnik da
25 kažemo, mi tražimo da dodatno unakrsno ispitivanje bude

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 19

1 ograničeno na određeno vreme, ili da se Branilac drži procene
2 koje je prethodno naveo, ili da govori samo o novim stvarima
3 koja su bila pokrenuta. To su dve različite -- to su dva
4 različita načina da se ograniči unakrsno ispitivanje, ali ne
5 može biti da nije ograničeno u vremenu i da Branilac može da
6 postavlja koja god pitanja želi, bez obzira koliko god se on
7 ponavljao u svojim pitanjima. Svedok je pet puta rekao, da ne
8 zna gde je bio g. Veseli tokom svog unakrsnog ispitivanja.

9 G. EMMERSON: [Prevod] I sad mu se pokazuje na isti način
10 dokument i kaže da je Sudija Mettraux poredio dokumente i
11 izvodio zaključke.

12 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Njegov iskaz je
13 jasan bio još prvi put, ali izvolite.

14 G. EMMERSON: [Prevod] Njegov iskaz jeste bio jasno, da on
15 nije znao šta je on tamo radio, a sada je video dokument koji
16 on pokazuje da je on bio u zemlji u vreme hapšenja, odn. koji
17 je -- [ispravka prevodioca] koji pokazuje da on nije mogao
18 biti u zemlji u vreme kada su izvršena ta hapšenja.

19 P. Da vas pitam, pasoš koji mi imamo u spisu, pokazuje osam
20 -- u njemu je osam pečata sa datumima. Imamo pa -- pečat od
21 11. oktobra 1998., gde piše da je on otišao iz Švajcarske iz
22 Berna avionom, a onda istog dana imamo drugi pečat koji
23 pokazuje da je uš [sic] -- došao u Albaniju i sleteo na
24 aerodrom u Tiranu tog istog dana, dakle.

25 Da razjasnimo dve stvari. G. Veseli nije mogao da ode sa

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 20

1 prištinskog aerodroma u bilo kom trenutka u periodu između
2 oktobra 1998., i kraja rata. Da li se slažete sa tim?

3 O. Da.

4 P. I onda vidimo da je 11. oktobra iz Švajcarske sa
5 aerodroma u Bernu odleteo za Albaniju, što znači da je on bio
6 negde drugde, a ne na Kosovu. Dakle, da je bio -- ili Albaniji
7 ili Švajcarskoj kada je počeo taj put?

8 O. Da.

9 P. Da li to odgovara vašem shvatanju da on dakle nije bio na
10 Kosovu tokom relevantnog perioda, iako ne znate šta je radio.

11 O. Da.

12 P. Hvala. Sad još uvek govorimo o novembru. Imamo pečat od
13 19. novembra, koji pokazuje da je on odleteo sa aerodroma u
14 Tirani -- e, sad, nemamo pečat u novembru koji pokazuje gde je
15 došao, tako da se složi -- slažete sa mnom zar ne, da budući
16 da je 1. oktobra došao. U nekom trenutku je nužno otišao 19.
17 novembra.

18 E, sad, da pogledamo drugi niz događaja. Bavili smo se
19 hapšenjem novinara i zvaničnika LDK. Sledeći važan datum je
20 17. novembar. Tada je uhapšen Goran Zbilić, a 24. novembra je
21 on pušten na slobodu. Šta god da je bila situacija u vreme
22 njegovog hapšenja, mi smo sasvim sigurni da je g. Veseli
23 otišao iz Albanije, otprilike u isto vreme i u nekom trenutku
24 između hapšenja i puštanja na slobodu, je li tako?

25 O. Da, ali jedna ispravka. Mislím da ste vi ranije rekli, da

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 21

1 je došao u Tiranu 11. oktobra, a sad ste rekli da je došao u
2 Albaniju 1. oktobra.

3 P. Izvinjavam se, ako sam to rekao, to je *lapsus*. On je
4 došao u Albaniju iz švajcarske, 11. oktobra, a potom sledeći
5 pečat koji imamo je 19. oktobar, što pokazuje da je otišao iz
6 Tirane u tom trenutku.

7 O. I odgovor na vaše pitanje je, da.

8 P. Hvala. E, sada, 27. novembra, novinari Tanjuga i
9 zvaničnici LDK su pušteni na slobodu u Dragobilju. I u tom
10 trenutku, budući da je g. Veseli otputovao sa aerodroma u
11 Tirani, sledeći unos koji imamo pokazuje da je on bi u Bernu u
12 Švajcarskoj, 11. decembra, gde mu je produžena viza i potom je
13 otišao iz Švajcarske tog dana, 11. decembra, i nije se vraćao
14 sve do 31. decembra u Tiranu.

15 Složićete se, da na osnovu pečata u njegovom pasošu, on
16 nije bio niti u zemlji niti u Albaniji, u vreme kada se
17 organizovalo puštanje na slobodu novinara Tanjuga i zvaničnika
18 LDK, Cenu Cena Deskua, Jakupa Kastratija.

19 O. Čini se da je tako.

20 P. Hvala. Pređimo sada na januar, jer u januaru imamo tri
21 pečata. Jedan od njih je 5. januar. G. Veseli je ponovo otišao
22 iz Tirane 31. decembra, a sledeći pečat je iz Brisela, gde je
23 doleteo 5. januara. I jasno je da je g. Veseli ostao u belgiji
24 od 5. do 10. januara, zato što imamo pečat koji pokazuje da je
25 odleteo iz Brisela 10. januara, tako da je od 5. do 10.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 22

1 januara bio u Briselu, otputovao je 10. januara, i opet nije
2 jasno gde je najpre otišao, ali 13. januara piše da je
3 doputovao u Sloveniju.

4 Tako da na osnovu toga, vidimo da g. Veseli ne samo da
5 nije bio u zemlji, već je bio u zapadnoj Evropi, nije bio ni u
6 Albaniji. Dakle, bio je u zapadnoj Evropi sve to vreme dok --
7 u vreme kada su vojnici OVK -- vojnici -- [ispravka
8 prevodioca] vojske Jugoslavije uhapšeni i potom pušteni?

9 O. Pa, jasno je da ne znamo gde je bio od 10. do 13.
10 januara, ali slažem se da je malo verovatno da je bio u
11 Albaniji.

12 P. Ali, svakako nije bio na Kosovu?

13 O. Da.

14 P. Pogledajmo datume. Hapšenje je bilo 8. januara, tad je
15 svakako bio u belgiji, a pušteni su 13. januara, a tad je bio
16 u Sloveniji, tako da sa sigurnošću možemo da kažemo da nije
17 bio umešan u događaje koji su se odigrali na Kosovu, odn. da
18 nije bio povezan sa hapšenjem niti puštanjem tih oficira. Da
19 li se slažete?

20 O. Ne mogu da se složim, zato što je mogao da bude uključen
21 u te pregovore preko telefona.

22 P. Dobro, ali vidite da na osnovu ovih datuma, očigledno sa
23 sigurnošću možemo konstatovati da on nije bio na Kosovu. Je li
24 tako?

25 O. Da.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 23

1 P. Imajući sve to na umu, sada bih vam pokazao dokument koji
2 vam je više puta pokazan. Mislím da vam ga je pokazao i Sudija
3 Mettraux, a to je P303. Nemam referencu tih pitanja, ali
4 pretpostavljam da niko neće osporavati da su postavljena.

5 Ne. Izvinjavam se. To je na sledećoj stranici.

6 SUDIJA METTRAUX: [Prevod] Prevod je na sledećoj strani,
7 043862 pri dnu. E, to je. Dobro, shvakako će svedok pratiti
8 verziju na engleskom.

9 G. EMMERSON: [Prevod]

10 P. Pitao bih vas sledeće. Vidite da se u drugom pasusu
11 govori o hapšenju dva zvaničnika LDK, to je bilo 30. oktobra,
12 dan pre nego što je dokument potpisan u Tirani, na osnovu kog
13 je uspostavljena saradnja sa FARK-om. Dakle, ovde imamo ovaj
14 datum hapšenja, a dokument je objavljen 1. novembra narednog
15 dana.

16 I u drugom pasusu se kaže da su iznete optužbe protiv ta
17 dva lica, u suštini da osujećuju ratne napore i da predaju
18 oružje u saradnji sa navedenim kolaboracionistom. Ko god da je
19 napisao ovaj članak koji je objavljen u novinama, ovde piše:

20 "Na osnovu informacija obaveštajne službe OVK..." Kraj
21 citata.

22 Kada ste odgovarali na pitanja Sudije Mettrauxa u vezi sa
23 ovim, to je na stranici transkripta 13980, peti red, pa sve do
24 13981, red 18, konkretno tražim pasus gde je pročitán ovaj
25 pasus, sve do reči Kosovo u tom -- na kraju tog se -- središ -

1 - srednjeg pasusa:

2 "Dakle, ovde imamo dve reference, gde se upućuje na
3 informacije koje su dobijene i dostavljene od obaveštajne
4 službe OVK. Da li to odgovara onome što ste vi već rekli, a to
5 je da su u to vreme već postojale indicije da početkom
6 novembra da obaveštajna služba funkcioniše u OVK."

7 I vi ste rekli da je to saglasno sa vašim shvatanjima
8 situacije?

9 O. Da.

10 P. I ja bih vam sada skrenuo pasus u vezi sa time. Upitani
11 ste o informacijama kojima ste raspolagali u pogledu strukture
12 OVK. Sudija Barthe vas je o tome ispitivao. To je na stranici
13 13937, redovi 7 do 17 i ovog puta, govori se o diplomantskim -
14 - diplomatskom telegramu od -- iz novembra 1998. I pominje se
15 informacioni odsek u tom telegramu iz novembra 1998., ali vi
16 niste tačno znalo čime se bavio taj odsek.

17 I onda imamo pitanje:

18 "U stavu 42 i dalje g. Byrnes, vi ste izneli neke
19 komentare u pogledu strukture OVK i Glavnog štaba. Između
20 ostalog, vi ste rekli da je OVK imala sedam zona i Glavni štab
21 i da verujete da je Glavni štab OVK u novembru 1998., imao
22 šest odseka konkretno. Odsek je zadužen za politiku,
23 informisanje, logistiku, policiju, pravosuđe i operativu.

24 I onda Sudija Barthe kaže:

25 "Šta ste hteli da kažete kada ste govorili o

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 25

1 informisanju. Da li ste pod time mislili na obaveštajni rad
2 ili na odseke za odnose s javnošću ili na nešto drugo."

3 I onda ste vi pojasnili, da u tom diplomatskom telegramu
4 iz novembra 1998., u stavu 42, vi ste Vašingtonu reki da pored
5 odseka za politička pitanja, logistiku, policiju, pravosuđe i
6 operative, vi ste shvatili da postoji odsek za odnose s
7 javnošću?

8 O. To je tačno. I u to vreme, ja sam smatrao da je taj
9 odsek, odsek informisanja.

10 P. Da. Da se vratim sada na pitanje Sudija Mettrauxa u vezi
11 sa pasusom u ovom dokumentu. Da li se ovde govori o
12 obaveštajnom radu i da li to onda odgovara što ste ranije
13 rekli, da ste vi imali indicije da je u OVK već funkcionisao -
14 - funkcionisala obaveštajna služba u novembru 1998.?

15 O. Da.

16 P. Dakle, da li ste raspolagali informacijama o tome da je
17 postojala neka centralna obaveštajna služba u OVK na državnom
18 ili opštem nivou u novembru 1998.?

19 O. Ne, nismo imali takve informacije.

20 P. Hvala. Možda ste čuli neke različite izraze koji su
21 kasnije korišćeni, ZKZ nakon što je NATO počeo sa
22 bombardovanjem i nakon što je saradnja između NATO-a i OVK
23 postala jača, dakle počeli su da koriste nomenklaturu NATO-a
24 poput JD [sic] -- J2 ili G2 itd., shodno tome kako se to radi
25 u vojnim obaveštajnim službama.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 26

1 Ali, ono što su nam svedoci nedavno rekli, bilo je da su
2 ZKZ, J2 ili G2 jedinice bile tako nazvane, nakon što je
3 pojašnjeno da je to jedna te ista stvar, i da su one
4 funkcionisale na državnom nivou, ali i na lokalnom nivou. A,
5 SHIK je bio naj -- objavljen. Postojanje SHIK-a je objavljeno
6 2. aprila, nakon što je obrazovana privremena vlada. Da li
7 znate za to?

8 O. Ne.

9 P. Da li znate da postoji razlika između onih koji su
10 tvrdili da imaju vlast nad tajnom policijom ili vojnom
11 policijom ili obaveštajnom službom?

12 O. Oprostite, ali vi koristite razne izraze, različite
13 izraze, SHIK je albanska državna obaveštajna služba, a
14 kosovska obaveštajna služba, koliko je meni poznato, je
15 obrazovana nakon rata ili možda malo ranije i zvana je KSHIK.
16 KSHIK. E, sad bih vas zamolio da ponovite svoje pitanje.

17 P. Možda ste zapravo i odgovorili na njega. Vi ste zapravo
18 mislili da je to bila nakon rata, ali to je svakako bio
19 sastavni deo procesa obrazovanja civilne vlade, kako je NATO
20 uskočio i planirao da se stabilizuje Kosovo. Je li tako?

21 O. Da, to ima smisla.

22 P. I morali su imati Ministarstvo spoljnih poslova,
23 ministarstvo odbrane i različite druge entitete, kako bi oni
24 bili u kontaktu sa NATO-om i kako bi NATO mogao da bude u
25 kontaktu sa OVK. Da li se slažete?

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 27

1 O. To ima smisla, većina vlada ima obaveštajnu službu.

2 P. I većina vlada ima ministarstvo spoljnih poslova i
3 ministarstvo pravde Odbrane zar ne? Kao i ministarstvo pravde
4 za obnovu na primer nakon rata?

5 O. Da.

6 P. I kako bi NATO znako ko je lice s kojim treba da
7 pregovaraju, neko je morao preuzeti tu dužnost, zar ne?

8 O. Da.

9 P. I g. Veseli je postavljen u SHIK-u u tom -- tokom tog
10 procesa. Da li ste to znali?

11 O. Ne.

12 P. A, to nije bilo pre kraja rata?

13 O. Da. Pre juna.

14 P. Tako je. Ili bi trebalo reći u bilo kom trenutku pre
15 kraja rata, jer u prvom i drugom dnevniku koji smo pogledali,
16 imamo 18. decembar i 1. je objavljen u martu i vidimo da nema
17 nikakve veze između g. Veselija [ispravka prevodioca] u prvom
18 i drugom diplomatskom telegramu koji imamo, koji je -- prvi je
19 iz decembra, 18. decembra ne -- to se ne pominje. Dakle, imamo
20 onda dva objavljena u martu i nema veze između g. Veselija i
21 predložene obaveštajne službe. Da li je to tačno?

22 O. Zbunjen sam. Možete li ponoviti pitanje?

23 G. EMMERSON: [Prevod] Dakle, imamo 4. februar 1999. Molim
24 da se pokaže P1074. Kada je reč o 4. februaru, treba da
25 pogledamo petu stranu. Čini se da ovde imamo grešku.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 28

1 G. FERDINANDUSSE: [Prevod] Za zapisnik da kažem da je g.
2 Emmerson već ispitivao o ovoj stranici i to je na stranici
3 transkripta 13877.

4 G. EMMERSON: [Prevod] To jeste tačno, ali jedini problem
5 koji je nastao je da 10. marta, 10 dana pre bombardovanja, sve
6 što ste znali o g. Veseliju, bilo je da je on bio savetnik
7 delegacije u Rambujeu. To je navedeno u vašem telegramu, zar
8 ne?

9 P. Puno Hvala. I onda, tokom glavnog ispitivanja i tokom
10 pitanja Sudije Mettrauxa, vi ste govorili o otmicama i kako je
11 organizovano puštanje tih lica, govorimo o Ćirezu o novinarima
12 Tanjuga, zvaničnicima LDK, dakle delegacije u Ćirezu,
13 novinarima Tanjuga, novinarima LDK, srpskim policajcu --
14 srpskim polic [sic] -- srpskom policajcu Goranu Zbiliću, osam
15 vojnika vojske Jugoslavije i pet starijih srpskih civila. Vi
16 ste rekli da su viši pripadnici OVK bili ili uključeni u
17 pregovore ili bili blisko povezani sa njima i onda ste -- i
18 neću sada ulaziti u detalje, ali vi ste rekli da je Sokol
19 Bashota na primer bio čovek kome se trebalo obratiti kada je
20 reč o tim stvarima itd.

21 I onda ste pomenuli više članova Glavnog štaba. Pomenuli
22 ste Sabita Gecija koji je imao ulogu u obaveštajnom sektoru,
23 mislim da to prihvatate i pomenuli ste različita druga lica
24 koja su imala neku ulogu bilo kad je reč o zatočenju ili
25 razgovorima sa ljudima koji su bili uključeni u zatočenje ili

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Nastavlja unakrsno ispitivanje g. Emmerson

Strana 29

1 presretanje ili su presretnute instrukcije ili je na neki
2 način je govoreno o zatoč -- zatočenju ili puštanju --
3 O. G. Emmerson, oprostite, možete li govoriti bliže
4 mikrofonu?

5 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] I molim da
6 jednostavno postavite pitanje. Vaši govori su sve duži i duži.

7 G. EMMERSON: [Prevod] Vi ste govorili o razlitim [sic] --
8 članovima Glavnog štaba i onima koji su povezani sa Glavnim
9 štabom poput Sabita Gecija koji su bili na višem položaju u
10 obaveštajnom sektoru i govorili ste o ulogama koje su oni
11 imali u vezi sa tim događajima i rekli ste da ste -- i onda
12 smo neke presretnute razgovore nama predočili.

13 Da li ste videli bilo šta što ukazuje da je Kadri Veseli
14 na bilo koji način bio povezan sa tim hapšenjima ili
15 pregovorima o njihovom puštanju na slobodu?

16 O. Odgovor na vaše pitanje je da nisam.

17 G. EMMERSON: [Prevod] Hvala. To su bila sva moja pitanja.

18 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

19 B. Byrnes, čini se da smo došli do kraja vašeg iskaza.
20 Siguran sam da vam je drago da to čujete, Hvala vam što ste
21 došli da svedočite i što ste imali strpljenja da provedete sve
22 ovo vreme s nama i date odgovore na pitanja. Nadamo se da će
23 vam biti prijatan kraj vašeg puta i želimo vam srećan povratak
24 kući.

25 SVEDOK: [Prevod] Da li mogu da nešto kažem samo par reči.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: Shaun Byrnes (Nastavak) (Javna sednica)
Proceduralna pitanja

Strana 30

1 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] [nije uključio
2 mikrofon]

3 SVEDOK: [Prevod] Najpre bih želeo da vam se zahvalim na
4 pauzama koje ste mi davali, jer verovatno sam najstarija osoba
5 u ovoj sudnici.

6 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Pa, jasam rekao da
7 sam -- da smo istih godina manje-više.

8 SVEDOK: [Prevod] A, još nešto što ste tiče protokola,
9 sad, kada je završen moj iskaz, da li ne smem da budem u
10 kontaktu sa Tužilaštvom ili advokatima Odbrane i --

11 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Ne mogu vam
12 naložiti da ne budete, ali mislim da je za vas najbolje da to
13 ne bude slučaj, ali vodite se zdravim razumom. Vi niste u
14 obavezi da razgovarate s bilo kime.

15 SVEDOK: [Prevod] U redu. Hvala vam puno.

16 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] I zahvalni smo
17 vašoj supruzi što je bila strpljiva sa svim tim promenama
18 planovi [sic] -- nadam se da će imati priliku da vidi
19 Keukenhof.

20 SVEDOK: [Prevod] Uspeli smo da odemo uprkos kiši. Bili
21 smo zajedno sa hiljadama drugih koji su obišli to mesto.

22 PRESEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Puno vam Hvala.
23 Želimo vam sve najbolje.

24 SVEDOK: [Prevod] Hvala.

25 [Svedok završava svedočenje i napušta sudnicu]

1 [Konsultacije Sudskog panela]

2 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada ćemo napraviti
3 pauzu do 10:30h, pre nego što pređemo na sledećeg svedoka i
4 onda ćemo početi sa njim. Zahvaljujem svima. Sada smo na
5 javnom zasedanju.

6 Prekidamo sa radom do 10:30h.

7 --- Pauza u 10:07h

8 --- Nastavak sa radom u 10:30h

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] G. Mišetić koliko
10 sam razumeo, želite da nam se obratite?

11 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Da, Časni Sude. Hvala.

12 Samo sam hteo da tražim dopuštenje Panela da naš pravni
13 savetnik Matej Pustay koji sedi s mnoje desne strane, da u
14 budućnosti i on dobije odobrenje da unakrsno ispituje svedoke.
15 On nije kobranilac, već je pravni saradnik i ja sam pitao
16 Sekretarijat da li se to može dozvoliti. Iz tačke gledišta
17 Sekretarijata, oni kažu da to može. Tužilaštvo takođe nema
18 prigovora, ali sam hteo da tražim dopuštenje Panela.

19 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Mi naravno nemamo
20 ništa protiv.

21 G. MIŠETIĆ: [Prevod] Hvala. Hvala, G. Predsedavajući.

22 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Samo i da vas sve
23 obavestim kako ćemo nastaviti sa radom danas. Sada zasedamo do
24 11:30h, onda ćemo imati pauzu od pola sata, nastavićemo sa
25 radom u 12:00h i raditi do 13:00h i zatim imati uobičajenu

1 pauzu za ručak.

2 Sada molim da pređemo na zatvoreno zasedanje, radi
3 nastavka svedočenja sledećeg svedoka.

4 Reći ću i za zapisnik da je u pitanju nastavak svedočenja
5 Svedoka 4739.

6 [Zatvorena sednica]

7 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 33

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 34

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 35

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 36

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 37

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 38

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 39

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 40

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 41

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 42

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 43

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 44

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 45

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 46

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 47

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 48

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 49

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 50

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 51

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 52

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 53

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 54

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 55

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 56

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 57

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 58

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 59

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 60

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 61

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 62

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Zatvorena sednica)

Strana 63

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Proceduralna pitanja (Zatvorena sednica)

Strana 64

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6 [Javna sednica]

7 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj
8 sednici.

9 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

10 Pauza do 12:00 časova.

11 --- Pauza u 11:34h

12 --- Nastavak sa radom u 12:00h

13 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Da li smo se
14 usaglasili oko ispravke?

15 G. EMMERSON: [Prevod] Utvrdili smo šta se tačno desilo.
16 Greška je ispravljena tokom prve revizije, ali potrebna je
17 dodatna ispravka, usaglasili smo se tačno oko toga o čemu je
18 reč, a koliko sam razumeo, moramo da podnesemo zahtev za
19 verifikaciju transkripta, Sekretarijatu, pa ćemo tako i
20 uraditi?

21 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

22 G. EMMERSON: [Prevod] Hvala i vama.

23 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Sada molim da
24 pređemo na zatvoreno zasedanje.

25 [Zatvorena sednica]

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 66

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 67

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 68

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 69

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 70

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 71

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 72

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 73

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 74

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 75

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 76

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 77

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 78

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 79

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 80

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 81

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 82

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 83

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 84

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 85

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 86

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 87

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 88

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 89

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 90

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 91

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 92

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 93

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 94

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Roberts (Nastavak)

Strana 95

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7 [Javna sednica]

8 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj
9 sednici.

10 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa
11 radom u 14:30.

12 --- Pauza za ručak u 12:58h

13 --- Nastavak sa radom u 14:30h

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim da se vratimo
15 na zatvorenu sednicu.

16 [Zatvorena sednica]

17 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 96

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 97

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 98

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 99

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 100

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 101

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 102

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 103

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 104

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 105

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 106

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 107

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 108

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 109

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 110

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 111

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 112

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 113

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 114

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 115

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 116

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 117

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 118

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 119

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova – Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 120

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 121

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 122

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 123

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18 [Javna sednica]

19 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Sada smo na javnoj sednici.

20 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Nastavljamo sa

21 radom u 15:40h.

22 --- Pauza u 15:32h

23 --- Nastavak sa radom u 15:41h

24 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Molim zatvorenu

25 sednicu.

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 124

1 [Zatvorena sednica]

2 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 125

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 126

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje gđa Alagenda

Strana 127

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 128

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 129

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 130

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 131

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 132

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 133

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 134

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 135

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 136

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 137

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 138

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 139

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 140

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 141

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 142

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 143

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 144

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 145

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Specijalizovana veća Kosova - Osnovni Sud

Svedok: W04739 (Nastavak) (Zatvorena sednica)
Unakrsno ispituje g. Mišetić

Strana 146

1 [Tekst sa zatvorene sednice izbrisan]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11 [Javna sednica]

12 SUDSKI SLUŽBENIK: [Prevod] Časni Sude, sada smo na javnoj
13 sednici.

14 PREDSEDAVAJUĆI SUDIJA SMITH: [Prevod] Hvala.

15 Nastavljamo sutra ujutru u 9:00h

16 --- Sednica se završava u 16:30 časova

17

18

19

20

21

22

23

24

25